

# WORLD TRADE ORGANIZATION

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/RUS/8

1 May 1998

(98-1764)

**Working Party on the  
Accession of the Russian Federation**

Original: English

## ACCESSION OF THE RUSSIAN FEDERATION

### Communication from the Russian Federation

The Permanent Mission of the Russian Federation has submitted the following information cited in the text of the "Additional Questions and Replies" (document WT/ACC/RUS/25) which constitutes an Addendum to that document.

#### Table of Contents

		Page No.
ANNEX 1	Programme of Actions to be Taken to Ensure Full Compliance with the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade and the Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures	2
ANNEX 2	List of Mandatory Certification Systems	7
ANNEX 3	Decision No. 1013 of 13 August 1997 "On the Approval of the List of Goods that shall be Subject to Obligatory Certification and the List of Works and Services that shall be Subject to Obligatory Certification"	8
ANNEX 4	Regulations on the State Committee of the Russian Federation for Standardization, Metrology and Certification	13
ANNEX 5	"Enquiry – reply" Scheme According to the WTO Agreements on Technical Barriers to Trade and Sanitary and Phytosanitary Measures	18
ANNEX 6	GOST R 51074-97 (State Standard of the Russian Federation) Food Products. Information for Consumers - General Requirements	19
ANNEX 7	(State Standard of the Russian Federation) Non-Food Products. Information for Consumers - General Requirements	68

## ANNEX 1

Programme of Actions to be Taken to Ensure Full Compliance with the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade  
and the Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures

(Approved by the Governmental Commission of the Russian Federation on WTO Issues on 22 December 1997)

Action	Authorities responsible	Dates
I. To prepare draft legal and amendment acts of the Russian Federation to those in effect		
1. To draft the Law of the Russian Federation on Technical Barriers to Trade	Gosstandart Ministry of Health Ministry of External Economic Relations and Trade State Committee for Ecology Ministry of Economy State Anti-monopoly Committee State Customs Committee Ministry of Agriculture and Food Product Ministry of Internal Affairs Ministry of Transport Ministry of Railways State Committee for Communications	Third quarter of 1998
2. To draft technical regulations (legal acts of the Russian Federation) specifying requirements to homogeneous types of products		
(i) On safety of electronic instruments	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998
(ii) On safety of electrotechnical instruments	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998
(iii) On safety of road and transport vehicles	Ministry of Transport Gosstandart	Second quarter of 1998
(iv) On safety of toys	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998
(v) On safety of textile products	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998
(vi) On safety of clothes and underwear	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998
(vii) On safety of footwear	Ministry of Economy Gosstandart	Second quarter of 1998

Action	Authorities responsible	Dates
(vii) On safety of construction products and materials	State Committee for Construction Russia Gosstandart	Second quarter of 1998
(ix) On safety of food products: - milk and milk products; - meat and meat products; - fish, fish products and seafood; - eggs and their processed products; - sugar; - confectionery; vegetables and fruits, juices and beverages, vegetable and fruit beverages.	Ministry of Agriculture and Food Products Ministry of Health Gosstandart	Third quarter of 1998
3. To review the legislation in effect and prepare a list of federal laws of the Russian Federation, legal acts of sub-federal government bodies, Presidential Decrees and governmental enactments (both effective and drafted for consideration) containing requirements and provisions on standardization and certification of products.	Gosstandart Ministry of Health Ministry of External Economic Relations and Trade State Committee for Ecology State Anti-monopoly Committee State Customs Committee Ministry of Agriculture and Food Products	First quarter of 1998
4. To prepare the follow-up proposals (item I.3) on introducing amendments into the effective legislative acts and other legal acts of the Russian Federation and those drafted for consideration to adapt them to the WTO TBT Agreement.	Gosstandart Ministry of Health Ministry of External Economic Relations and Trade State Committee for Ecology Ministry of Economy State Anti-monopoly Committee State Customs Committee Ministry of Agriculture and Food Products	Second quarter of 1998
5. To draft amendments to be introduced into the Laws of the Russian Federation:		
(i) "On Standardization"	Gosstandart State Committee for Construction State Anti-monopoly Committee Ministry of Economy Ministry of Agriculture and Food Products	Second quarter of 1998
(ii) "On Consumer Rights Protection"	State Anti-monopoly Committee Gosstandart	First quarter of 1998

Action	Authorities responsible	Dates
6. To draft the first wording of the Russian Federation Law "On Conformity Assessment".	Gosstandart Ministry of Economy State Anti-monopoly Committee	Second quarter of 1998
7. To draft the amendment to be introduced into the Government enactment of 2 August 1995 No. 778 "On the Procedure for Drafting and Presenting Enactments of the Government of the Russian Federation".	Gosstandart Ministry of Agriculture and Food Products Ministry of Health	First quarter of 1998
8. To draft the Governmental enactment on measures to be taken (to make participation of Russian specialists more active in the international organizations for standardization).	Gosstandart Ministry of Agriculture and Food Products Ministry of Health	First quarter of 1998
II. To harmonize the State standardization system of the Russian Federation with the Code of Good Practice for development, adoption and application of standards and State standards with internationally recognized standards.		
1. To assess the Code of Good Practice for development, adoption and application of standards for the readiness to be used and fully observed in the Russian Federation. To draft notification for ISO on the Russian Federation adherence to the Code of Good Practice.	Gsstandart State Committee for Construction	First quarter of 1998
2. To make proposals on COST R 1.02-92 and GOSTR1.2-92 to supplement them with provisions ensuing from the Code of Good Practice for development, adoption and application of standards (Annex 3 to the WTO TBT Agreement).	Gosstandart Technical Committees for Standardization	Second quarter of 1998
3. To develop the GOST R State standard "State standardization system of the Russian Federation. Terms and definitions" and introduce it within the Russian Federation.	Gsstandart Technical Committees for Standardization	Third quarter of 1998
4. To develop and the draft standard for rules and procedures specifying preparation of notifications on the conformity on technical regulations and standards to international ones.	Gosstandart Ministry of Economy Ministry of Health Ministry of External Economic Relations and Trade State Committee for Ecology Ministry of Agriculture and Food Products Ministry of Railways State Committee for Construction Ministry of Internal Affairs State Committee for Communications	Starting from first quarter of 1998

Action	Authorities responsible	Dates
5. To harmonize State standards of the Russian Federation with internationally recognized standards in sectors prioritized for external trade.	Gosstandart Ministry of Economy Ministry of Agriculture and Food Products Ministry of Internal Affairs Ministry of Transport Ministry of Railways Technical Committees for Standardization	Fourth quarter of 1998
III. To develop procedures proving the conformity of products to technical regulations and standards. To harmonize certification rules of the Russian Federation with internationally recognized rules.		
1. To develop, agree and adopt the required organizational and methodical documents in the area of conformity assessment.	Gosstandart Interested Ministries and Agencies	Following the adoption of the Law "On conformity assessment"
2. To introduce amendments into the organizational and methodical certification collection including: - rules (procedures) for systems certifying homogeneous products to identify schemes for certification of potentially hazardous products; - the introduction of supplier's declaration of conformity as mandatory element into the certification schemes.	Gosstandart Interested Ministries and Agencies	Third quarter of 1998
3. To make proposals for consideration by the Government of the Russian Federation on overlapping to be avoided in certification of the same products under various certification systems.	Gosstandart	Second quarter of 1998
4. To make proposals on the reduced nomenclature of products subject to mandatory certification according to the Law of the Russian Federation "On Consumer Rights Protection".	Gosstandart Ministry of Economy	Second quarter of 1998
5. To make it a practice to notify all parties concerned of intended introductions of new systems for certification of homogeneous types of products and their modifications while developing normative certification documents.	Gosstandart Interested Ministries and Agencies	Starting from first quarter of 1998
IV. To set up the WTO National Information Centre.		
1. To make an agreement with the Ministry of Health and Ministry of Agriculture and Food Products stipulating the creation of a single Information Centre to address the issues of technical barriers to trade and sanitary and phytosanitary requirements.	Gosstandart	Second quarter of 1998
2. To set up information centres for standards under federal executive bodies and territorial bodies of Gosstandart.	Gosstandart Interested Ministries and Agencies	Fourth quarter of 1998

Action	Authorities responsible	Dates
3. To commission the first phase of the Information Centre under Gosstandart.	Gosstandart	Fourth quarter of 1998
V. Information and promotion activities.		
1. To arrange a workshop for specialists of ministries and agencies on issues relevant to Russia's accession to the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade.	Gosstandart	First quarter of 1998
2. To prepare and publish materials on Russia's WTO accession in mass media.	Gosstandart	Quarterly through 1998

ANNEX 2

List of Mandatory Certification Systems

		Registration Number	Authority in Charge
1.	Certification system for aircraft and civil aviation facilities	ROSS RU.0001.01AT00	Interstate Aviation Committee
2.	Certification system for Russian Federation air transport	ROSS RU.0001.01AT01	Transport Ministry
3.	Certification system for fire safety products and services	ROSS RU.0001.01ББ00	Ministry of Internal Affairs State Fire Service
4.	Certification system for explosive operations	ROSS RU.0001.01ББ00	Ministry of Economics
5.	Certification system for information protection facilities with respect to information security requirements	ROSS RU.0001.01ВИ00	President's State Technical Commission
6.	Certification system for Defence Ministry information protection facilities with respect to information security requirements	ROSS RU.0001.01ГШ00	Ministry of Defence
7.	Certification system for federal railways of the Russian Federation	ROSS RU.0001.01ЖТ00	Ministry of Railways
8.	Certification system for medical immuno-biological substances	ROSS RU.0001.01ИП00	Ministry of Public Health Department of State Sanitary and Epidemic Service
9.	Federal certification system for research and business space equipment	ROSS RU.0001.01КТ00	Russian Space Agency
10.	Certification system for marine civil vessels	ROSS RU.0001.01МФ00	Transport Ministry Marine Service
11.	Regional certification system for public catering services in Moscow	ROSS RU.0001.01ОП00	Moscow Government's Department of Consumer Market and Services
12.	Certification system "Telecommunications"	ROSS RU.0001.01ЭС00	State Committee for Communications and Information
13.	Mandatory certification system with respect to environmental requirements	ROSS RU.0001.01ЭТ00	State Committee for Environmental Protection
14.	Certification system for inland and mixed (river-sea) vessels. The sign is registered	ROSS RU.0001.01ДМ00	Transport Ministry Inland Water Transport Service

ANNEX 3

Decision of the Government of the Russian Federation  
No. 1013 of 13 August 1997  
On the Approval of the List of Goods that shall be Subject  
to Obligatory Certification and the List of Works and Services  
that shall be Subject to Obligatory Certification

In accordance with Article 7 of the Law of the Russian Federation on the Protection No. 3, (Item 140) the Government of the Russian Federation resolves:

1. To approve the annexed:
  - list of goods that shall be subject to obligatory certification;
  - list of works and services that shall be subject to obligatory certification.
2. The State Customs Committee of the Russian Federation for Standardization, with the participation of the State Customs Committee of the Russian Federation for the Housing and Building Policy and the Ministry of Public Health of the Russian Federation, on the basis of the lists approved by the present Decision shall publish the classification of the objects that shall be subject to obligatory certification and in whose respect the laws and standards have established the requirements ensuring and the presentation of the causing of damage to the property of the consumer.
3. To invalidate Item 1 of the Decision of the Government of the Russian Federation No. 769 of 1 July 1996 on the List of Goods of the Textile and Light Industry That are Subject to Obligatory Certification (Sobraniye zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii), 1996, No. 28, (item 3381).

Chairman of the Government  
of the Russian Federation

Viktor Chernomyrdin



List of Goods that Shall be Subject to Obligatory Certification

(Approved by the Decision of the Government of the Russian Federation  
No. 1013 of 13 August 1997)

Name of goods	Codes of classes OK 005-93
Goods for children	
Foodstuffs for children; Children clothing and footwear (including felt footwear); toys; children's carriages and bicycles, units and parts thereof; articles for taking care of children; school-and-writing accessories	25, 45, 81, 83-85, 87-89, 91-93, 96
Foodstuffs	
Meat and meat products; eggs and egg products; milk and milk products; fish, fish products and other sea products; bread, rolls, buns and pasta; flour and groats articles; sugar and confectionery articles; fruit and vegetable products and articles of their processing; products of the butter and fat industry; potable water put up in vessels; non-alcoholic, weakly alcoholic and alcoholic drinks; tobacco articles, coffee, tea and spices; food products of leguminous and oleaginous plants; food concentrates, salt; food products of apiculture	01, 91, 92, 97, 98
Goods for the prophylaxis and treatment of diseases, technical facilities for the rehabilitation of invalids	
Treatment-and-prophylactic remedies; mineral and medicinal-table waters; agents of the hygiene for the mouth cavity; medical instruments and apparatus; medical articles of rubber, textile, glass, polymeric and other materials; individual first-aid kits; frames for correcting spectacles and spectacle lenses; walkers, crutches, support walking sticks; rehabilitation hearing aids; wheeled chairs	25, 81, 84, 91, 93, 94
Perfumery-and-cosmetic goods and toilet soap	
Colognes and fragrant and toilet waters; perfumes and natural essential oils; perfumery and cosmetic sets; cosmetic products; toilet soap	91
Textile goods	
Cotton, flax, silk and woollen cloths; clothlike non-woven fabrics, non-woven linens; piece textile articles	83
Clothing and headgear	
Outer clothing; suits, dressed, blouses, underwear and shirts	85
Knitted articles	
Knitted underwear and outer clothing; stockings, socks, globes, kerchiefs, scarfs; headgear; knitted linens; imitation knitted fur	84
Articles of furs, fur skins and sheepskin	
Outer clothing; headgear; collars; felts	89

Name of goods	Codes of classes OK 005-93
Footwear	
Footwear of leather, of yuft (Russian leather), of box calf and with uppers of textile materials or felt; foot-wear with uppers of synthetic materials; footwear of rubber; composite footwear	25, 81, 88
Building materials	
Wooden building articles and standard houses; wood particle boards and fibre boards; finishing heat-and sound-insulating materials; polymeric articles; multiple glass units; lock articles	49, 53, 55, 57, 59
Equipment and apparatus for heating and hot water supply, plumbing fixtures	
Heating apparatus (stoves); heating boilers; water heaters and water heating columns	48, 49
Furnishing for home	
Tables; chairs, armchairs, banquettes, stools, benches; sofas, couches, ottomans; armchair beds, sofa beds, mattresses, wardrobes; sets of furniture; various articles of furniture; carpets, rugs and runners	14, 56, 81, 89, 96
Household goods	
Electric power, fuel, combustibles and lubricants; piece articles of film materials; glues and sealants for household use, articles of latexes, technical-rubber moulded and non-moulded articles; domestic electrical appliances (except primary and cells batteries); hand pumps (domestic); domestic metal-cutting and wood-working machine tools; tools; domestic gas apparatus, including those operating on liquid and solid types of fuel; wallpaper; matches; articles of household and domestic use, dinner and kitchen ware and accessories; devices for household treatment of foodstuffs; vessels for the storage and transportation of foodstuffs; packing materials for household needs; goods of household chemistry	01, 02, 03, 12, 14, 18, 19, 22, 23, 25, 33-35, 36, 38, 39, 42, 48, 49, 51, 53-55, 59, 83, 96
Goods for recreation, leisure and entertainment	
Household radio-electronic apparatus; primary cells and batteries; household computer and duplicating facilities; cinematographic and photographic goods; telephone sets and facsimile apparatus; clocks operating from the AC mains; optical observation devices (binoculars, magnifying glasses); electric musical instruments and accessories thereof; school-and-writing goods and stationary; artistic paints and pigments; pyrotechnic articles of entertainment character	22, 23, 34, 40, 42, 44, 54, 63, 65, 66, 72, 96
Sports goods, pleasure boats and floating facilities, hunting and fishing accessories	

Name of goods	Codes of classes OK 005-93
Articles for general physical training, sports and tourism; pleasure boat and floating facilities of household purpose, assemblies, units, parts and fixtures thereof; hunting and sports rifles and guns, cartridges thereof; units, parts, instruments and accessories of hunting purpose; accessories for amateur fishing	22, 25, 45, 53, 71, 72, 74, 96
Passenger cars, motorcycles and bicycles	
Passenger cars, motorcycles with sidecar; motorcycles motor scooters, mopeds, motor vehicles, bicycles, motor-mounted bicycles, mopeds; trailers, motorcycle sidecars; spare parts, units and assemblies for cars, motorcycles and bicycles; tyres and tube covers for cars, motorcycles and motor scooters; bicycle tyres, bicycle tyre covers, bicycle tyre tubes	25, 34, 45
Facilities for domestic maintenance of animals, and also for the care of plants	
Feed and feed additives for animals; pharmaceutical veterinary preparations; gardening tools, implements and facilities of small mechanization; sprayers and aerosol apparatus; hives and apiculture implements	14, 47, 92, 93, 97
Goods of household purpose for the protection of the citizen from hazardous (harmful) external effects	
Facilities for detecting the effects (primary measuring transducers, measurement facilities, automatic control facilities, etc.); facilities for warning about the presence of effects (automatic signalling devices, household communication facilities, etc.); facilities for normalizing the air environment and lighting; facilities for localizing or eliminating the effects (safety and blocking devices, rescue fittings, fire extinguishing facilities, self-defence facilities); individual protection facilities	22, 25, 34, 42, 43, 48, 64, 65, 71, 72, 73, 81, 85, 88

List of Works and Services that Shall be Subject to Obligatory Certification  
(Approved by the Decision of the Government of the Russian Federation  
No. 1013 of 13 August 1997)

Name of works (services)	Codes of classes OK 002-93
Repair and technical maintenance of household radio-electronic apparatus, household machines and household appliances	
Repair and technical maintenance of radio broadcasting and television receivers; repair and technical maintenance of household apparatus for the recording and reproducing of information; installation of auxiliary radio-electronic devices and their connection to radio and television apparatus; repair of household machines; repair of household appliances	01(3)
Dry-cleaning and dyeing	
Dry-cleaning of articles; dyeing of articles	01(1), 01(5)
Technical maintenance and repair of motor transport facilities	
Technical maintenance of passenger cars; repair of passenger cars; repair, charging and reception of storage batteries that are unfit for operation; installation of additional equipment	01(7)
Services of barber shops and hairdressing saloons	
Services of barber shops and hairdressing saloons	01(9)
Transport services	
Service in the carriage of passengers by motor transport	02
Housing and communal services	
Services of hotels and other places of residence	04
Tourist and excursion services	
Tourist rest and travelling by tourist routes, tourist trips of the day off; services in the furnishing of places of residence	06
Services of trade and public catering	
Services of retail trade; services of public catering; services in the manufacture of culinary products and confectionery articles, services in the realization of culinary products	12
002-93 comprising the relevant works (services).	

ANNEX 4

(To the Resolution of the Government of the Russian Federation No. 825  
of 11 July 1994)

REGULATIONS

on the State Committee of the Russian Federation for Standardization, Metrology and Certification

1. The State Committee of the Russian Federation for Standardization, Metrology and Certification (hereinafter referred to as "Gosstandart of Russia") shall be a federal executive authority responsible for the State management of standardization, the insurance of uniformity of measurements, the State regulation and the intersectorial coordination of certification activities in the Russian Federation.
2. The activities of Gosstandart of Russia shall be guided by the Constitution of the Russian Federation, Laws of the Russian Federation, Decrees and Orders of the President of the Russian Federation, Resolutions and Orders of the Russian Federation Government, other statutes and the present Regulations.
3. Gosstandart of Russia and its regional bodies shall carry out their activities in cooperation with other federal and regional executive authorities of the Russian Federation. The distribution of powers in specific types of activities in the area of standardization, metrology and certification between Gosstandart of Russia and other federal and regional executive authorities of the Russian Federation shall be ruled by the respective regulations on these authorities and the agreements concluded between them and Gosstandart of Russia. Gosstandart of Russia shall cooperate with standardization, metrology and certification bodies of other countries on the basis of international agreements and treaties of the Russian Federation.
4. Gosstandart of Russia shall be a legal entity with its own balance, settlement and other accounts in banks, official state seal carrying the State insignia of the Russian Federation and the name of Gosstandart.
5. The main objectives of Gosstandart of Russia shall be:
  - to decide upon and pursue the State policy in the area of standardization, metrology and certification;
  - to ensure the operation of standardization, metrology and mandatory certification systems and their harmonization with international, regional and foreign national systems;
  - to ensure the uniformity of measurements in the country;
  - to arrange and carry out activities in mandatory certification of products;
  - to perform State control and supervision over the observance of the mandatory requirements of State standards, metrology rules and certification;
  - to determine measures to be taken to protect consumers' interests and the State through the development and application of normative documents in respect to standardization;

- to arrange for professional training and refreshment of the staff involved into standardization, metrology, certification and quality.
6. In respect to the above objectives the main functions of Gosstandart of Russia shall be:
- to establish procedures and rules for activities in standardization, metrology and mandatory certification;
  - to exercise methodical control and coordination of the activities of technical committees for standardization, which are set up by enterprises or organizations on a voluntary basis for the purpose of developing State standards of the Russian Federation;
  - to include mandatory requirements in State standards for products, works and services (hereinafter referred to as "goods");
  - to adopt State standards of the Russian Federation (with the exception of standards in the area of construction) and all-Russia classification lists of technical and economic information;
  - to be responsible for the State registration of normative documents on standards and standard samples of the composition and properties of substances and materials;
  - to publish and distribute adopted State standards, standard reference data on the composition and properties of substances and materials, other normative documents in standardization, metrology and certification as well as the directories of standards, lists of measuring instruments allowed for use, standards and recommendations of international, regional and foreign organizations used in the Russian Federation in pursuance of the international treaties and agreements;
  - to set up and maintain the federal collection of State standards, all-Russia classification lists of technical and economic information as well as international (regional) standards, standardization-related rules, regulations and recommendations, national standards of other countries and provide information on them;
  - to submit proposals on the measure units allowed for use in the Russian Federation to the Government of the Russian Federation, approve and maintain the national standards and develop the national standards base;
  - to verify, perform State tests and approve types of measuring instruments and keep the State register of type-approved measuring instruments;
  - to coordinate the uniformity of measurements between various regions and industrial sectors of the Russian Federation;
  - to establish rules specifying the development, approval, maintenance and application of standards of measurement units;
  - to set out general metrology requirements to measuring instruments, methods and results of measurements;
  - to exercise control over of the National metrology service and other national authorities involved in the insurance of uniformity of measurements;

- to arrange for approval and certification tests for fuels, oils, lubricants and special liquids used for various types of equipment;
  - to approve the nomenclature of goods subject to mandatory certification and establish certification marks;
  - to establish general rules and recommendations for certification in the Russian Federation and make them public;
  - to establish procedures for State registration and maintain a register of certification systems and conformity marks;
  - to publish official information on the certification systems and conformity marks valid in the Russian Federation, and provide this information to international and regional certification organizations in compliance with the established procedures;
  - to make proposals in respect to joining international (regional) certification systems under the established procedures, and conclude, under the established procedures, agreements with international and regional organizations on mutual recognition of certification results;
  - to effect the State registration of certified goods, accredited certification bodies, testing laboratories (centres) and certification marks and maintain the relevant registers;
  - to perform the State control and supervision over observance of mandatory requirements specified in State standards, mandatory certification rules and certified products, as well as perform the State metrology control and supervision;
  - to establish rules for the application of international (regional) standards, rules, regulations and recommendations on standardization in the Russian Federation, if not otherwise specified by international agreements of the Russian Federation;
  - to keep the State registers on the main fields of its activities as specified by the legislation of the Russian Federation;
  - to develop draft of laws and other legal statutes and submit them to the Government of the Russian Federation, under the established procedures;
  - to arrange for training and refreshment of experts in standardization, metrology, certification and quality.
7. In compliance with the functions performed, Gosstandart of Russia has the right:
- to establish procedures for State control and supervision over observance of mandatory requirements specified in State standards;
  - to establish procedures for State metrology control and supervision;
  - to establish procedures for issuing applicable licences to legal entities and natural persons involved into producing, repairing, selling and hiring measuring instruments used for the purpose of State metrology inspection and supervision;

- to set up systems for certification of homogeneous products and establish rules specifying the certification and management procedures within such systems;
- to choose a method of proving product conformity to the requirements of normative documents (forms of certification);
- to establish central bodies within certification systems;
- to accredit certification bodies and testing laboratories (centres) and issue permissions (licences) to enable them to carry out specific types of works;
- to establish rules for accreditation and issuance of licences in respect to works on mandatory certification;
- to establish procedures for the inspection control over the observance of the certification rules and certified products;
- to attend to certification-related appeals;
- to issue certificates and licences for the application of conformity marks;
- to represent the Russian Federation, under the established procedures, in international and regional certification organizations, as the national certification body;
- to issue and withdraw licences on publishing and republishing the State standards approved by it, on verifying and hiring measuring instruments, on mandatory certification works applying established certification marks;
- to represent, within the scope of its competence and under the established procedures, the Russian Federation in international and regional organizations involved into standardization, metrology and quality;
- to send requests to manufacturers in respect to the removal of breaches of mandatory standard requirements to goods, stoppage of production, withdrawal from sale and from consumers the goods which do not meet the standards requirements.
- to impose penalties on manufacturers (contractors and sellers) of products, heads of enterprises and certification bodies as established by the legislation of the Russian Federation;
- to bring suits to courts and arbitration courts against manufacturers (contractors and sellers) of goods in the case of their violation of the mandatory requirements of standards;
- to take samples of products to verify the products' conformity with the mandatory requirements of State standards, as established by the effective normative standards documents, with the sampling costs being paid by the legal entity or individual entrepreneur under inspection,
- to take decisions within its competence on the issues of State standardization, metrology and certification, which are binding for legal entities and natural persons;
- to arrange and carry out checks (inspections, inventories) and audits at the bodies and legal entities subordinate to Gosstandart of Russia, as agreed upon with the State Committee of the Russian Federation for the Management of State Property.



8. Gosstandart of Russia shall carry out its activities either directly or through its subordinate territorial bodies, federal State institutions and federal enterprises subordinate to Gosstandart of Russia.

9. Gosstandart of Russia shall be headed by the Chairman appointed by the Government of the Russian Federation.

The Chairman of Gosstandart of Russia shall have deputies appointed by the Government of the Russian Federation.

The duties of the Chairman of Gosstandart of Russia shall be:

- to guide the activities of Gosstandart of Russia, fulfil tasks assigned to him and bear personal responsibility for their fulfilment;
- to allocate tasks between his deputies and approve, in compliance with the established number of employees and the salary fund, the structure and manning schedule of the headquarters of Gosstandart of Russia as well as the estimate of costs for running the headquarters, within the limits of funds allocated for the periods established;
- to be the chief State inspector of the Russian Federation responsible for the supervision over State standards and insurance of the uniformity of measurements;
- to approve regulations on the headquarters departments and territorial bodies of Gosstandart of Russia, the bylaws of federal enterprises and institutions subordinate to Gosstandart of Russia;
- to appoint and dismiss the heads of federal State institutions and federal enterprises subordinate to Gosstandart of Russia, conclude, change and cancel contracts with these heads, as established by Russian law;
- to issue resolutions, orders and instructions within the competence of Gosstandart of Russia and supervise over their fulfilment.

10. The Board of Gosstandart of Russia shall consist of the Chairman of Gosstandart of Russia (the Chairman of the Board), Deputy Chairmen, as well as the heads of those headquarters' departments, the territorial bodies of Gosstandart of Russia, the federal State institutions and the federal enterprises subordinate to Gosstandart of Russia, which are approved under the established procedures.

Decisions of the Board shall be issued as resolutions, orders and instructions of Gosstandart of Russia.

11. The maintenance of the headquarters of Gosstandart of Russia shall be financed from the federal budget allocations to the federal executive authorities.

12. Gosstandart of Russia shall set up the Scientific and Technical Council to consider scientific and technical issues relating to standardization, metrology, certification and quality. The personal membership and regulations on the Council shall be approved by the Chairman of Gosstandart of Russia.

ANNEX 5

“Enquiry - reply” Scheme According to the WTO Agreements  
on Technical Barriers to Trade and Sanitary and Phytosanitary Measures

INTERNATIONAL NETWORK (Internet)			
<p>NATIONAL WTO TBT - SPS INFORMATION CENTRE (ENQUIRY POINT)          (4, Granatny per., Moscow, 103001, Russian Federation          Phone:+(095) 230 25 98          E-MAIL: rispi@dialup.ptt.ru, info@gost.ru; http:\\www.gost.ru</p>			
INTERNATIONAL NETWORK (MACRONET)			
Enquiries on the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade		Enquiries on the WTO Agreement on Sanitary and Phytosanitary Measures	
Collections of normative documents of GOSSTANDART of Russia and other ministries and agencies	Sanitary Measures	Veterinary Measures	Phytosanitary Measures
	State sanitary and epidemiological supervision of Ministry of Health	Veterinary Department of Ministry of Agriculture and Food	State Plant Quarantine Inspection of Ministry of Agriculture and Food

ANNEX 6

GOST R 51074-97

STATE STANDARD OF THE RUSSIAN FEDERATION

Food Products  
Information for Consumers

General Requirements

Official Publication

Russian State Committee for Standards  
Moscow

Introduction

1. DRAWN UP by the Working Group formed by Order No. 21 of the Russian State Committee for Standards, dated 27 March 1997, and the All-Russian Research Centre of Feedstock, Materials and Substances Standardization, Information and Certification with the participation of members of the following technical committees for agro-industrial product certification: TC 2, TC 3, TC 91, TC 93, TC 116, TC 149, TC 152, TC 176, TC 186, TC 226, TC 238 and TC 300.
2. ADOPTED AND ENACTED by Resolution No. 255 of the Russian State Committee for Standards, dated 17 July 1997.
3. ADOPTED ORIGINALLY.

© Standards Publishers, 1997

This Standard shall not be reproduced, copied or distributed as an official publication without the permission of the Russian State Committee for Standards.

Table of Contents

		Page
1.	Application	22
2.	Definitions	22
3.	General Requirements for Consumer Information	23
4.	Information Requirements by Product Groups	29
	4.1 Baby foods	29
	4.2 Meat products	30
	4.3 Poultry products	32
	4.4 Milk and dairy products	37
	4.5 Fish, non-fish seafoods and products thereof	40
	4.6 Canned and preserved fish and seafood	42
	4.7 Processed grain products: flour, cereals, flakes, oatmeal, food siftings	45
	4.8 Baked products	46
	4.9 Packed noodles	47
	4.10 Confectionery	48
	4.11 Sugar	49
	4.12 Fruit and vegetable products	49
	4.13 Food concentrates	51
	4.14 Tea, coffee and drinks on their base; spices and seasonings, flavourings and taste enhancers	51
	4.15 Oil and fat products	52
	4.16 Wine products	53
	4.17 Beer and non-alcoholic beverages	54
	4.18 Vodka, spirits and 95 per cent potable alcohol	58
	4.19 Honey	59
	4.20 Starch and starch products	59
Annex A	List of Regulatory Documents for Terms and Definitions and For the Mark of Conformity's Application Procedure	61
Annex B	Definitions for Specific Product Types and Names Not Included in Regulatory Documents	63

STATE STANDARD OF THE RUSSIAN FEDERATION

Foods Products  
Information for Consumers  
General Requirements

Effective as from 1 January 1998

1. Application

This Standard shall apply to any domestically manufactured and imported food products which are sold at retail or wholesale in the Russian Federation, supplied to caterers, schools, children's and medical institutions and other enterprises directly associated with consumer service and shall impose general requirements upon information on them for consumers.

This Standard is intended for use in manufacture, distribution, retail sales, storage and certification/identification of food products.

In accordance with the Russian Federation Law "On Consumer Rights Protection" and the Russian Federation Law "On Standardization", the requirements hereof shall be binding.

The requirements of any interstate or Russian standards for marking of specific products shall apply to the extent they are consistent with the requirements hereof.

2. Definitions

The following definitions are used herein:

- 2.1 *Consumer* means an individual intending to order or purchase or ordering, purchasing or using food products solely for his personal needs which do not involve the earning of profits.
- 2.2 *Manufacturer* means an entity of any ownership form or an individual entrepreneur manufacturing food products to be sold to consumers.
- 2.3 *Seller* means an entity of any ownership form or an individual entrepreneur selling food products to consumers under sale and purchase contracts.
- 2.4 *Food product* means a product of animal, plant, mineral or biosynthetic origin intended for use as human food either in fresh or processed form.

Such food products shall include beverages, chewing gum and any substances used in manufacture, preparation and processing of food products and exclude any cosmetic products, tobacco products and substances usable as medicines only.

- 2.5 *Food additive* means a chemical or natural substance which is not used as food product in its pure form or a typical food ingredient which is intentionally added to a food product during its treatment, processing, manufacture, storage or transportation (irrespective of its nutritional value) as an additional component directly or indirectly influencing the characteristics of the food product.

- 2.6 *Ingredient* means any substance of animal, plant, microbiological or mineral origin or natural or synthesized food additives used in preparation or manufacture of a food product and contained in the finished product in its original or altered form.
- 2.7 *Label* means any colourful or descriptive representation of a product and its manufacturer stencilled, stamped or embossed on a package unit or on an insert slip or tag supplied with or attached to each product unit.
- 2.8 *Trademark* means a designation which makes it possible to distinguish food products of certain legal entities or individuals from similar food products of other legal entities or individuals.
- 2.9 *Manufacture date* means such date that is stated by the manufacturer and indicates the time when a food product begins to conform with the applicable specifications.
- 2.10 *Packing date* means such date when a food product is placed in the package in which it will be offered for sale.
- 2.11 *Shelf life* means such period during which a food product shall, subject to the applicable storage conditions, preserve all its properties as stated in the regulatory or technical documentation and/or the relevant purchase and sale contract.

Upon the expiration of the shelf life, the food product will be suitable for consumption, but its consumer characteristics (consumer value) may be reduced.

- 2.12 *Validity period* means such period upon the expiration of which a food product will be deemed unsuitable for its intended purpose.

The validity period shall be fixed by the manufacturer of such food products indicating the storage conditions. By fixing a validity period, the manufacturer shall warrant that, subject to the storage conditions, the product will conform with the requirements of safety for consumer life and health.

Upon the expiration of its validity period, a food product will be deemed unsuitable for its intended purpose. It could be used for non-alimentary purposes or recycled.

For food products intended for long, including special, storage, the validity period, storage conditions and shelf life shall be fixed in the supply contract.

- 2.13 *Sales period* means such period within which a food product may be offered to consumers for its intended use and within which it shall not lose its consumer characteristics.

The sales periods for food products shall be fixed allowing for a certain reasonable period of product storage in home conditions.

- 2.14 Definitions for specific product types and names are set forth in Annexes A and B hereto.

### 3. General Requirements for Consumer Information

- 3.1 Any manufacturer/seller shall promptly provide consumers with any necessary and reliable information on food products allowing their right choice.

- 3.2 Information for consumers shall be provided directly with the food product as text and/or mark on the package (consumer container) label, counter-label, tag or insert slip in such manner as accepted for specific food products.
- 3.3 Text on packages (consumer containers), labels, counter-labels, tags or insert slips as well as marking notations shall be in Russian and, to the extent required by the customer, also in the official languages of Russian Federation subjects and native languages of Russian Federation peoples.
- 3.4 The information appearing in the text on packages (consumer containers), labels, counter-labels, tags or insert slips shall be unambiguous, complete and true in order that consumers shall not be deceived or misled as to the contents, properties, nutritional value, nature, origin, production or consumption method or any other information directly or indirectly characterizing the quality or safety of the food product and shall not mistake such product for another product similar to it in appearance or organoleptic indicators.
- 3.5 Information on food products shall contain the following data:

Product name

The name shall specifically and truly describe the product and allow such product to be distinguished from others. The name shall typically consist of several words and include the group, subgroup and type names of the product stated in any sequence and shall comply with the rules of the Russian or any other language in which such product information is given. If necessary, distinctive qualities of the product shall be stated ("concentrated", "restored", "sublimated", "pasteurized", "sterilized", "cooled", "frozen", etc.) which shall be either included in the main name or placed on the label in the immediate vicinity of the name.

Names of food products shall be consistent with those used in the state standards of the Russian Federation or interstate standards or included in Annex A or B hereto.

Any imported food products which are not traditional for Russia (gin, whisky, letcho, etc.) shall have names consistent with the relevant international, foreign, regional or national standards and regulations. Information thereon shall be stated in contracts. Taking into account their raw materials, production process, contents, including any food additives used, and specific organoleptic characteristics, the manufacturer may include them in a certain group of food products and attach appropriate information for consumers.

In other cases, names understandable to consumers are recommended for use.

In no event:

- names of analogs of food products shall state that they are of the type of another well-known products (e.g. wine of the type of Rkatsiteli, Kindzmaraulior, khvanchkara; mineral water of the type of Borjomi, Narzan, etc.); or
- food products shall be given names misleading consumers as to the nature of the food product (industrially manufactured analogs of natural products shall not be designated in a manner similar to natural products, e.g., protein caviar as "black grained caviar" or stocks produced from fish or other raw materials as "crab sticks").



The use in a product name of such terms as "environmentally sound", "fresh", "home-made", "grown with only natural fertilizers", "grown without pesticides", "grown without mineral fertilizers", "vitamin-enriched", "no preservatives", "health", "curative", "dietary", etc., which are of an advertising nature, shall only be permitted with reference to a regulatory document allowing identification of such properties of the product or containing a clear definition of the term and/or if confirmed by competent authorities.

A product name formed as required above may be supplemented by a trade name, including in latin letters, and a trademark.

Name and location/address of the product's manufacturer, packer, exporter and importer, name of the country and place of origin

If the manufacturer of a product is not its packer and exporter, then, in addition to the manufacturer and its address, the packer and exporter and their respective addresses shall be stated.

The name of the manufacturer and exporter of a food product may be stated in latin letters.

The name of the place of origin is the name of a country, locality, area or other geographic unit (hereinafter "geographic unit") used to identify a food product whose special properties are solely or substantially determined by the natural conditions and/or human factors characteristic of such geographic unit.

The name of a product's place of origin may be represented by a historical name of a geographic unit.

The name of a food product's place of origin shall not be represented by a designation which, though constituting or containing the name of a geographic unit, has come into common use in the Russian Federation as designation of a certain type of product unrelated to the place of its manufacture.

A registered name of a food product's place of origin shall not be used by any legal entity or individual having no certificate for the right to use such name of place of origin, even if the true place of origin is also stated, or if the name is used in translation, or in combination with such expressions as "kind", "type", "imitation", etc., nor shall a similar name be used for food products of the same kind so that a consumer may be misled as to the place of origin or any specific properties of the food product.

If a product (raw material or semifinished product) manufactured in a certain country undergoes in another country a treatment which alters its properties or transforms it into a finished product, such other country shall be treated as the country of its origin for the purpose of consumer information;

Manufacturer's trademark (if any)

Net weight, volume or quantity of product

For products whose principal component is placed in a liquid medium (syrup, brine, marinade, pickle, fruit or vegetable juice, broth, etc.), the weight of such principal product shall be stated in addition to the total net weight.

The net weight and volume of products shall be stated as per the metric system of measures (SI).

### Product contents

A list of ingredients shall be provided for all products except for single-component ones. The list of ingredients shall be preceded by the title "Contents" after which they shall be listed in the order of weight percentage decrease in the product formula. A multiple-component ingredient may be listed under its proper name, its components being listed in brackets in the order of weight percentage decrease.

Any water included in the product formula shall be listed as an ingredient, except where it is part of such ingredients as pickle, marinade, syrup, broth, brine, etc. mentioned as such in the list of ingredients. No volatile product components evaporated in the course of manufacture shall be included in the list of ingredients.

Ingredient names shall meet the requirements of Section 3.4, except that certain ingredients well-known to consumers may use such product class names as "vegetable oil", "butter", "starch", "modified starch", "fish", "poultry meat", "cheese", "spices", "seasoning", "sugar", "glucose", etc.

Food additives shall be identified by their group name and index as per the International Numerical System (INS) or European Numerical System (E). The following group names of food additives shall be used in accordance with their intended purpose: antioxidant, flour treatment agent, anti-caking agent, colour-retaining agent, water-retaining agent, glazing agent, jelly agent, thickener, acid, preservative, colorant, filler, solidifying agent, foam-quenching agent, foaming agent, propellant, sweetener, raising agent, regulator, stabilizer, taste and flavour enhancer, emulsifier, emulsifying salt.

After the group name, the index (INS or E) or name of the food additive shall be stated.

Wherever taste or flavour enhancers are used, the word "flavour" or "taste additive" shall be accompanied by the adjective "natural", "nature-identical" or "artificial", as the case may be.

In accordance with the list approved by the Russian Federation Government, information on any biologically active food additives which have a stimulating or enzyme-like effect or influencing growth of human tissues and on any food products containing such additives as well as on any food products of unconventional contents which include any unusual protein components shall state any contraindications for specific diseases.

Information on contraindications for specific diseases shall be made available to consumers on a label, counter-label, tag or insert attached to each package unit or through marking.

The diseases for which certain types of food products and additives are contraindicated shall be determined by the Russian Federation Ministry of Public Health.

Any information on special nutritive properties, therapeutic or preventive purpose of a product, any biologically active substances present or harmful substances absent therein or other special characteristics thereof may only be placed on the label with the permission of the competent agencies of the Russian Ministry of Public Health or if the product conforms with the relevant regulatory document of the Russian Ministry of Public Health governing these matters and certifying the validity of their use and advertising.

Nutritional value (except for alcoholic products, tea, spices and food additives), subject to the specific features of the product.

The contents of nutriment shall be specified as the weight of carbohydrates, proteins, fats and other components per 100 g or 100 ml of the edible portion of product. The energy value of products shall be determined per 100 g or 100 mg of product and expressed in kilocalories.

#### Storage Conditions

Storage conditions shall be stated for products having a limited validity period (shelf life, sales period) and/or requiring special storage conditions (low temperature, specific ambient air humidity, lighting conditions, etc.). For products (e.g. baby food) whose quality changes after the opening of a sealed package which has protected the product from deterioration, it is recommended to see the storage conditions after opening of package.

#### Validity period

The validity period of a food product shall start from the date of manufacture. The validity period may be stated as follows: "Valid during ... (hours, days, months or years)", "Valid until ... (date)", or "Use until ... (date)". The validity deadline shall be stated as hour/day/month for perishable products; day/month if the product's validity is within three months; and month/year if the product's validity exceeds three months.

The list of food products for which a validity period is to be fixed shall be approved by the Russian Federation Government.

The requirement to state a validity period is not mandatory for fresh fruits, vegetables and potatoes (except for washed and sealed products and semifinished products thereof), baked products (except for rusks, bread sticks, cakes, cookies and donuts), alcoholic beverages, coffee, spices, vinegar, live and frozen fish, non-fish seafoods and ice cream.

The validity period of sliced and packed food products shall be fixed by the packer.

Subject to the specific features of particular types and names of food products, information on them shall state their shelf life or sales deadline;

#### Shelf life

Shelf life shall start from the manufacture date and appear on the package or consumer container of a food product as follows: "Store until (date)" or "Store during ... (hours, days, months or years)".

#### Sales period

Sales period shall start from the manufacture date and appear on the package or consumer container of a food product as follows: "To be sold until ... (date)" or "To be sold within ... (hours, days, months or years)".

If the validity period is designated by the words "Valid during ... (hours, days, months or years)", the shelf life by the words "Store during ... (hours, days, months or years)" and the sales period by the words "To be sold within ... (hours, days, months or years)", then the consumer container shall always state the manufacture date of the food product.

The manufacture date shall be indicated by two-digit numbers standing for the day, month and year (e.g. 22.06.97), or by marks opposite to the numbers on the label margin, or by reference as to where it is stated.

#### Designation of the regulatory or technical document

Designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified.

For imported products, such reference to a regulatory or technical document may be omitted.

#### Information on food product certification

Information on certification of commercial food products shall be provided by the manufacturer in the form of a mark of conformity under GOST R 50460 for food products subject to mandatory certification or a mark of conformity under GOST R 1.9 for voluntarily certified food products pursuant to a licence duly issued by the relevant certifying authority.

The absence of such mark of conformity means that such commercial product has not been certified at the manufacturer's level. In such event, information on food product certification shall be provided with each product shipment in the form of a certificate duly issued for the specific product name.

Information on certification of unpacked food products shall be stated in accompanying documents and posted in the sales room.

- 3.6 The label shall state information on any special treatment of food products, such as ionizing radiation of any raw materials, semifinished products, the product itself or its ingredients. Information on such treatment shall be placed in the immediate vicinity of the product name or, if a radiated main ingredient is used, opposite to its name in the ingredient list.
- 3.7 A product may also be accompanied by other information, including advertising, which describe the same (except for baby foods for babies under one).
- 3.8 Information layout.
  - 3.8.1 Information shall be placed immediately on the package in an easy-to-read place, on a label, counter-label or tag.
  - 3.8.2 Wherever the size of the package or label is small so that it is impossible to state the necessary text thereon in full as well as on souvenir and gift sets, any or all data describing the product may be placed in an insert slip attached to each package, or on a group package (box), or in a freight package certificate form.

Baby food information shall only be placed in insert slips to be attached to each package.
  - 3.8.3 The manufacturer of each specific product shall always state information in the same place of the package.
  - 3.8.4 Information may appear on one or more easy-to-read places.

3.9 Representation of information

3.9.1 Information may be applied by any method and shall be clear and easy to read.

If the group package containing a product is covered with additional wrapping, then either the inner-package label shall be easily readable through such outer wrapping, or the outer wrapping shall have a similar label.

Any information media contacting with the product shall not influence product quality, shall cause marking to survive storage, transportation and sales and shall be manufactured from materials permitted by state sanitary authorities for contact with food products.

3.9.2 The size and form of information representation, including marking, shall correlate with the size and form of the consumer package.

4. Information Requirements by Product Groups

4.1 Baby foods:

- the product name shall reflect that the product is intended for baby feeding. It shall correlate to the principal ingredient and reflect the density of the product. Names of milk products intended to feed babies under one shall not used such terms as "approximated to woman's milk" or "adapted";
- name and location/address of the manufacturer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight or volume;
- product contents;
- nutritional value, content of vitamins and mineral substances;
- storage conditions before and after opening of consumer package;
- validity period;
- preparation method;
- usage recommendations;
- information on certification; and,
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified.

The package of milk products intended to feed babies under one shall state that breast feeding is preferable and that a physician shall prescribe a feeding scheme and the age from which additional feeding is recommended. No baby image shall appear on the package.

The top or bottom of each baby food can shall state the manufacture date (dd/mm/yy) of such can.

4.2 Meat products:

4.2.1 Meat in carcasses, half-carcasses and quarters:

- Veterinary brand and/or veterinary stamps in accordance with the applicable instructions; and
- merchandise expert's brand (fatness category) and stamps.

4.2.2 Meat products of all kinds other than meat in carcasses, half-carcasses and quarters:

4.2.2.1 General requirements for information contents:

- product name;
- category, grade (if any);
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight or quantity;
- product contents;
- nutritional value;
- manufacture date;
- storage conditions;
- validity period;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.2.2.2 Additional requirements for information contents.

Packed meat:

- type of meat;
- thermal status (cooled, frozen);
- fatness category, grade.

Meat and by-products frozen in blocks:

- type of product;
- category, grade (if any).

By-products:

- type of by-product;
- category;
- thermal status (cooled, frozen).

Semi-cooked and precooked products:

- thermal status (cooled, frozen);
- manufacture date and time (except for dumplings); and
- usage and preparation recommendations.

Sausages and meat products:

- product type;
- thermal status (cooled, frozen);
- vacuum-packed (if there is vacuum in package).

Information may be placed in full or on part on an artificial sausage casing.

Canned meat/meat and vegetables:

- preparation recommendations (for canned products requiring special treatment before use);
- how to prepare for use;
- manufacture date (dd/mm/yy), to be stated on top or (for cans made of laminated aluminum foil) bottom of the can.

For products manufactured in the Russian Federation, the shift/team number, manufacturer's number and system index shall be stated;

On top of non-lithographed cans, the following symbols shall be applied:

- manufacture day: first two digits;
- manufacture month: second two digits;
- manufacture year: third two digits.

For products manufactured in the Russian Federation, the following shall be stated:

- shift/team number - one or two digits; assortment number - one or two digits; manufacturer's industry index - one or two letters (A for the meat industry, KII for the food-processing industry, K for the fruit and vegetable industry, IIC for consumer cooperation, MC for agriculture, JIX for forestry); and
- manufacturer's number - one or two digits.

Where the assortment number is identified by one or two digits, a space of two or one digit respectively shall be left between it and the shift number.

Marking symbols shall be arranged into two or three rows (depending on the can diameter) on top (for cans made of laminated aluminum foil, only on bottom, and only the manufacture date shall appear in the first row) or partly on top and partly on bottom of the can, without breaking the symbolic units, within the area limited by the first stiffening ring.

The following symbols shall be placed on top of lithographed cans: manufacture date (day/month/year) and shift number.

Cans made of laminated aluminum foil shall also state the deadline (day/month/year) of their storage.

Animal fats:

- type of fat.

For canned fats, information under Section 4.2.2.2 (canned meat/meat and vegetables).

Other meat foods (food broths, broth extracts, dry breakfasts (Bodrost, Nadezhda, etc.):

- usage recommendations.

#### 4.3 Poultry products:

##### 4.3.1 Poultry meat in carcasses (unpacked):

- merchandise expert's brand (grade or category) applied directly on the carcass.

If a paper label is attached to a leg:

- grade or category;
- the words "Veterinary Inspection"; and
- enterprise number.

Requirements for information to be placed on cases with unpacked poultry carcasses:

- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;



- type and age of poultry;
- number of carcasses;
- net and gross weight;
- grade or category;
- the words "Veterinary Inspection";
- treatment method;
- manufacture date;
- manufacture hour (for cooled carcasses);
- validity period and storage conditions;
- thermal status (cooled, frozen);
- carcass processing method (eviscerated, semi-eviscerated, eviscerated with the viscera and neck);
- any preservatives or other food additives, if used;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.2 Poultry meat in carcasses, half-carcasses or portions of carcasses packed in consumer containers:

- type and age of poultry;
- grade or category, if any;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- processing method (for whole carcasses: eviscerated, semi-eviscerated, eviscerated with the viscera and neck);
- any preservatives or other food additives, if used;
- the words "Veterinary Inspection" (for whole carcasses);
- thermal status (cooled, frozen);
- manufacture date;

- manufacture hour (for cooled products);
- validity period and storage conditions;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.3 Poultry meat, dressed (lump and mechanically dressed, including frozen in blocks):

- product name;
- type of poultry;
- grade, if any;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- freezing date (if frozen);
- manufacture date and hour (for cooled meat);
- validity period and storage conditions;
- net and gross weight;
- any preservatives or other food additives, if used;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.4 Canned poultry meat with or without vegetables:

As per Section 4.2.2.2 (canned meat/meat and vegetables).

4.3.5 By-products:

- type and name of by-product;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;

- nutritional value;
- thermal status (cooled, frozen);
- validity period and storage conditions;
- sales period (for cooled products);
- freezing date (for frozen blocks);
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.6 Semi-cooked poultry products:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- thermal status (cooled, frozen);
- manufacture date;
- manufacture date and hour (for cooled products);
- preparation recommendations;
- validity period and storage conditions;
- any preservatives or other food additives, if used;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.7 Poultry sausages and precooked products:

- product name;
- grade, if any;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;

- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value;
- manufacture date and hour (for boiled products);
- validity period and storage conditions;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

Information may be placed in full or on part on an artificial sausage casing.

4.3.8 Melted fats, by poultry types:

- type and grade of fat;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and import name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- nutritional value;
- manufacture date;
- validity period and storage conditions;
- any preservatives or other food additives, if used;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.9 Food eggs by poultry types (unpacked):

- category (to appear on dietary eggs in red ink and on table eggs in blue ink); and
- sorting date.

Information requirements for consumer containers and cartons containing eggs:

- product name;

- category;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- number of eggs;
- veterinary service mark;
- sorting date;
- validity period;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.3.10 Egg products in consumer containers:

- product name. The name shall contain the word "pasteurized", "acidified" or "sugar-free", if so treated;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value;
- preservatives, food or other additives, if any;
- manufacture date;
- validity period and storage conditions;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.4 Milk and dairy products:

- product name;
- grade, if any;

- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight or volume of product;

Net weight shall be specified for products of bulk, solid, pasty or viscoplastic nature or having gas cavities as well as those products for which no standardized density measurement procedures are available.

The net weight or volume of product (at the manufacturer's discretion) shall be specified for those products for which standardized density measurement procedures are available:

- product contents;
- preservatives and other food additives, if any;
- nutritional value, weight percentages of vitamins (for vitamin-enriched products);
- storage conditions;
- validity period (except for ice cream);
- shelf life and manufacture date (for ice cream);
- preparation method (for semi-prepared and canned dairy products);
- usage conditions. For products intended as therapeutic, preventive or dietary food or food for persons experiencing specific professional or athletic loads, contraindications shall be stated wherever applicable;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

#### 4.4.1 Canned dairy products:

- product name;
- grade, if any;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;

- nutritional value;
- storage conditions;
- preparation recommendations;
- brief description of product;
- validity period;

This shall be followed by the notation: "the manufacture date is stated on top of the can", or "the manufacture date is stated on top of the can in the first (or second) row", or "the manufacture date is stated on the bottom flap of the pack":

- the manufacture date (day/month/year) shall be stated on top or bottom of the can or on the bottom flap of the pack;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.4.1.1 Information on top and bottom of cans (for products manufactured in the Russian Federation).

The top and bottom of metal cans containing condensed dairy products shall bear a symbolic code in one or two rows.

Single-row marking:

- (a) Five to eight symbols shall be stamped in a single successive row on bottom of the metal can:
- M - the index of the dairy industry;
  - manufacturer's number;
  - assortment number of the canned product; and
  - shift number.
- (b) Six symbols shall be stamped in a single successive row on top of the metal can:
- product manufacture day in two digits (any number equal to or less than nine shall be preceded by zero);
  - manufacture month in two digits (any number equal to or less than nine shall be preceded by zero);
  - manufacture year shall be marked by the last two digits of the manufacture year.

Two-row marking.

The first row shall contain such data as referred to in Section 4.4.1.1 (a) and the second row such data as referred to in Section 4.4.1.1 (b).

The bottom or top of a metal or cardboard-metal can for dry dairy products shall bear two rows of the following symbols:

In the first row:

- M (dairy industry index);
- manufacturer's number;
- assortment number of product (1 to 3 digits); and
- shift number (one digit).

In the second row: manufacture date represented as day, month and year (each marked by two digits divided by dots).

The dairy industry index may be placed separately from the above said symbols on bottom or top of the can.

On the lower narrow strip of a tube, the following shall be stamped:

- shift number - in one digit;
- manufacture day in two digits (any number equal to or less than nine shall be preceded by zero);
- manufacture month in two digits (any number equal to or less than nine shall be preceded by zero);
- manufacture year shall be marked by the last two digits of the manufacture year; and
- assortment number of canned product (one to three digits).

The bottom flap of a pack containing dry dairy products shall show the shift number and the manufacture date represented as day, month and year (each marked by two digits divided by dots). The shift number shall be stated left of the manufacture date and divided from it by one space.

#### 4.5 Fish, non-fish seafoods and products thereof:

##### 4.5.1 Requirements for the contents of label information:

- product name;
- indication to the fishing area;
- fish length and weight (large-, medium- or small-size);
- dressing type (decapitated, eviscerated, sheet, slices, etc.);



- treatment type;
- salinity (low, medium, high);
- grade (if any) or category (for frozen fish fillet);
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight (except for sturgeon caviar in cans with pull-on lid);
- information on nutritional value and vitamin content;
- storage conditions;
- shelf life;
- validity period (except for live and frozen fish, non-fish seafoods and fats);
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- manufacture date: day, month and year (day, month and hour of process completion for highly perishable products);
- product contents;
- information on certification;
- information on the preparation and/or consumption method; and
- vacuum-packed (if there is vacuum in the package).

The indication to the fishing area, fish length and weight, dressing type, treatment type, salinity, product contents and information on the preparation and/or consumption method shall be stated if necessary, taking into account the specific features of packed products.

#### 4.5.2 Additional information on sturgeon caviar cans with pull-on lids:

- foreman's number.

The manufacture date and the number assigned to the foreman shall be indicated on top of the can in two rows.

In the upper row: the manufacture date represented as ten-day period, month and year.

The ten-day period shall be represented by one digit (1, 2 or 3), the month by two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero) and the year by its last digit.

In the lower row: the foreman's number (1 or 2 digits).

4.6 Canned and preserved fish and seafood:

4.6.1 Requirements for the contents of label information:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin.

The manufacturer's name may be omitted if the organization which includes the manufacturer and its location/address are stated:

- manufacturer's trademark, if any;
- grade, if any;
- net weight;
- validity period;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- nutritional value (vitamin content shall be specified for canned or preserved fish or fish products containing more than 0.1 mg of vitamins B<sub>1</sub> and B<sub>2</sub> and more than 2.0mg of PP per 100 g of product;
- shelf life as from the manufacture date (days, months and years). This text shall be followed by the phrase: "manufacture date is stated on top in the first row" or, for lithographed cans showing only the manufacture date on top, "manufacture date is stated on top";
- fish weight without brine for preserves in large packages to be sold by weight;
- storage conditions for products requiring special storage conditions (e. g. for preserves, the label shall prominently state: "These preserves should be stored at temperature from ... to ... within ... months");
- usage method;
- contents of product; and
- certification information.

4.6.2 Information on bottom and top of cans (for products manufactured in the Russian Federation; the manufacture date shall be stated for all products).

4.6.2. The bottom or top of non-lithographed tin and aluminum cans containing canned or preserved fish shall show three rows of a symbolic code within the area limited by the first stiffening ring.

The first row:

- product manufacture date (day, month, year);
- day: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero);
- month: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero); and
- year: the last two digits.

The second row:

- assortment mark: 1 to 3 alphanumeric symbols, except for "P";
- manufacturer's number: 1 to 3 alphanumeric symbols.

The third row:

- shift number: one digit;
- fish industry index: the letter "P".

Where the assortment mark and the manufacturer's number are represented by one or two digits, they shall be preceded by two or one space respectively.

Here is an example of the code of a canned product with assortment mark 137 manufactured by the manufacturer No. 157 in the first shift of 5 October 1988:

051088  
137157  
1P

On top of lithographed cans, only the details omitted in the lithography shall be placed, and the manufacture date shall be stated in the first row.

Manufacturers operating in a single shift shall not specify any shift number and shall place a symbolic code on top of the can in two rows:

The first row:

- manufacture date (day, month, year);

The second row:

- fish industry index: the letter "P" (to be omitted on lithographed cans);
- assortment mark: one to three alphanumeric symbols, except for "P";
- manufacturer's number: up to three alphanumeric symbols.

Manufacturers using imported equipment may apply the symbolic code either in two or in three rows.

Three-row information:

The first row:

- day: two digits (any number equal to or less than nine shall be preceded by zero);
- month: a letter other than "y"; year: the last digit.

The second row:

- shift number: one digit; assortment mark: three digits.

The third row:

- fish industry index: the letter "P"; plant number: three digits.

Two-row information:

The first row:

- fish industry index: the letter "P" (to be omitted on lithographed cans); manufacture date (day, month, year).

The second row:

- shift number: one digit (to be omitted by single-shift manufacturers); assortment mark: 1 to 3 alphanumeric symbols, except for "P"; manufacturer's number: up to three alphanumeric symbols.

4.6.2.2 On sturgeon caviar cans, the symbolic code shall be applied in two rows:

The first row:

- manufacture date (ten-day period, month, year);
- ten-day period: one digit (1, 2 or 3);
- month: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero);
- year: the last digit.

The second row:

- foreman's number: one or two digits.

4.6.2.3 On salmon grained caviar cans, the symbolic code shall be applied in three rows:

The first row:

- manufacture date (ten-day period, month, year);
- day: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero);
- month: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero);

- year: the last two digits.

The second row:

- the assortment mark "caviar".

The third row:

- plant number: up to 3 symbols;
- shift number: one digit;
- fish industry index: the letter "P" (to be omitted on lithographed cans).

4.6.2.4 Information on artistically designed cardboard boxes and packs containing sets of cans or individual cans shall include such data as specified in Section 4.6.1.

4.6.2.5 The lid or body of a polyethylene jar shall show such information as specified in Sections 4.6.1, 4.6.2.1, 4.6.2.2 and 4.6.2.3.

The jar bottom shall state the trademark of the manufacturer, if any.

4.6.2.6 Polyethylene lids shall be marked under Sections 4.6.2.1, 4.6.2.2 and 4.6.2.3.

A lithographic legend on polyvinyl chloride and polypropylene jars shall contain data under Section 4.6.1; aluminum lithographed lids shall be marked under Sections 4.6.2.1, 4.6.2.2 and 4.6.2.3.

4.6.2.7 Glass jars containing a product shall have labels with information as per Section 4.6.1. The label shall also state the shift number and the day, month and year of product manufacture.

Marks may be placed either on the lid or on the glass. With single-shift operation, no shift number shall be stated.

Labels indicating the shift number and manufacture date shall be stuck on bottom of conical and shaped glass jars; the other details shall be shown on a lithographed lid.

Lids of glass jars containing sturgeon caviar shall be marked as per Section 4.6.1.

The manufacture date (month, year) shall be placed in one row:

- month: two digits (any number equal to or less than 9 shall be preceded by zero);
- year: the last digit.

4.7. Processed grain products: flour, cereals, flakes, oatmeal, food siftings:

- product name;
- grade or number;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;

- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- for vitamin-enriched wheat baking flour of the premium and first grades, the word "VITAMIN-ENRICHED" (in prominent type);
- nutritional value, vitamin content;
- storage conditions;
- shelf life;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

The same information shall be placed on tags to be attached to bags.

4.8 Baked products:

4.8.1 Baked products, packed:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value;
- content of vitamins cellulose, food fibres and other components for special products depending on their intended purpose;
- storage conditions;
- manufacture date;
- shelf life;
- validity period (for rusks, crackers, bread sticks);
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and

- information on certification.

#### 4.8.2 Baked products, unpacked.

An information slip posted in the sales room shall contain the following information:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value;
- content of vitamins cellulose, food fibres and other components for special products depending on their intended purpose;
- storage conditions;
- manufacture hour and date;
- sales period;
- validity period (for pies, rolls and donuts);
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

#### 4.9 Packed noodles:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- net weight with standard moisture content;
- manufacturer's trademark, if any;
- product contents;
- any colours, flavourings, food and other additives, if used;
- product group and class;
- nutritional value;
- manufacture date;

- shelf life;
- preparation method;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

For unpacked noodles, said information shall be posted in the sales room.

#### 4.10 Confectionery:

##### 4.10.1 General marking requirements:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- net weight;
- manufacturer's trademark, if any;
- product contents;
- nutritional value and vitamin content, if the product is manufactured with the use of vitamins;
- storage conditions;
- manufacture date (and hour for perishable products);
- preparation recommendations;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.10.2 The same information shall appear on jars and/or insert slips.

##### 4.10.3 Additional marking requirements for:

###### 4.10.3.1 Diabetic confectionery:

- content (calculated) per 100 g of product of: xylite, sorbite and/or other sweeteners, total sugar (in sucrose terms);
- the phrase "Use under medical prescription";
- daily consumption of xylite, sorbite and/or other sweeteners: max. 30 g; and



- a symbol describing the product as diabetic.

4.10.3.2 Dietary foods:

- daily dose (number of pieces for simultaneous consumption); and
- usage recommendations.

4.11 Sugar:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- net weight;
- manufacturer's trademark, if any;
- nutritional value;
- carbohydrate content;
- storage conditions;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.11.1 The same information shall appear on tags to be attached to bags.

4.11.2 Sachets containing 5 to 20 g of refined sugar or granulated sugar shall show the following information:

- manufacturer's name and trademark;
- product name;
- net weight, g; and
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified.

4.12 Fruit and vegetable products:

4.12.1 Fresh packed fruit and vegetables:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;

- manufacturer's trademark, if any;
- net weight or quantity of product;
- indication to special treatment methods, if applicable;
- advertising information, if necessary;
- storage conditions, if necessary;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

For unpacked fresh fruit or vegetable products, the above information shall be posted in the sales room.

4.12.2 Processed, including canned, fruit and vegetable products:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight or volume of product;
- weight or weight percentage of principal ingredient (for products prepared in syrup, marinade, pickle or jelly);
- product contents;
- weight percentage of the fruit or vegetable component (for nectars and drinks);
- nutritional value (indicating the content of vitamins, ashes and additives in special-purpose products);
- indication to any special treatment of raw materials, semifinished or finished product;
- sweetener content for diabetic canned products;
- preparation and usage recommendations, if applicable;
- storage conditions, if different from common;
- manufacture date;
- validity period;

- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.13 Food concentrates:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value and content of vitamins and mineral substances, if used;
- manufacture date;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- preparation method;
- recommendations for the use of food concentrates intended for therapeutic, dietary or baby food, including grain-base, e.g. "Recommended by the Nutrition Institute of the Russian Academy of Medical Sciences (RAMS)", "Recommended for persons suffering from sugar diabetes";
- recommendations for product preparation and use (if necessary); any information necessary to advertise and identify the product, and otherwise as stated in Section 3.4;
- storage conditions, if different from common;
- validity period as per the list approved by the Russian Federation Government, or shelf life; and
- information on certification.

4.14 Tea, coffee and drinks on their base; spices and seasonings, flavourings and taste enhancers:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- net weight;
- manufacturer's trademark, if any;

- product contents;
- preparation method;
- grade, if any;
- manufacture or packing date;
- validity period as per the list approved by the Russian Federation Government, or shelf life;
- storage conditions, if different from common;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- vacuum package, if any;
- information on certification;
- for coffee and coffee drinks, the product name shall include the following indications:
  - natural roasted coffee (in beans or ground);
  - natural instant coffee;
  - non-instant coffee drink; or
  - instant coffee drink.

4.15 Oil and fat products:

4.15.1 General information requirements:

- product name;
- product type;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- net weight or volume of product;
- manufacturer's trademark, if any;
- product contents;
- nutritional value and vitamin content;
- validity period;

- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.15.2 Additional information requirements:

Vegetable oils:

- grade (if any);
- bottling date (for products in consumer containers);
- pouring date (for products in drums, flasks, tanks or containers).

Mayonnaises:

- manufacture date;
- storage conditions.

Margarine and margarine products:

- grade, if any;
- manufacture date;
- storage conditions.

4.16 Wine products:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- volume, l;
- manufacturer's trademark, if any;
- ethanol percentage by volume;
- sugar content by weight (except for dry wines, cognacs, brandies and calvadoses); for champagne wines, name according to sugar content: brut, dry, semi-dry, semi-sweet, sweet;
- date of bottling or release (for champagne produced in bottles) - on the reverse or face of the label, other packing components, or immediately on the consumer container;
- vintage (for fine and collection wines);
- average age of cognac spirits (for special and fine cognacs);

- bottler's name - to be stated on the reverse or face of the label or imprinted on the neck cap;
- information on the content of colours, flavourings or sweeteners, if used;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.17 Beer and non-alcoholic beverages:

4.17.1 Information shall be placed on the label, counter-label, neck label, crown cap or directly on the consumer container.

4.17.2 Liquid non-alcoholic beverages and syrups:

- name of product, group, subgroup and type;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- volume, l;
- alcohol content (if the volume percentage of ethanol exceeds 1.0 per cent);
- contents of beverage;
- nutritional value;
- storage conditions;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.17.2.1 The following additional information may be provided:

- approved trademark of the beverage;
- name of the entity which has developed the beverage;
- brief description of the beverage's base;
- the phrase "Cool before drinking" and other messages of an information or advertising nature.

Volume may be stated on the label as 0.33 and 0.5 or 1.0, 1.5 and 2.0 l with a notch indicating the actual volume.

4.17.3 Concentrated beverages:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight, g, or volume, l;
- usage method;
- validity period;
- the phrase "Keep in dry cool place";
- nutritional value;
- concentrate contents;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.17.3.1 The following additional information may be provided:

- approved trademark of the product;
- name of the entity which has developed the formula and other messages of information or advertising nature.

4.17.4 Concentrated bases:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- volume, l;
- ethanol percentage by volume;
- storage conditions;
- usage method;
- the phrase "Approved by the Russian Federation public health authorities" indicating any preventive effect;

- contents of concentrated base;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

This may be supplemented by the name of the entity which has developed the concentrated base and other messages of an information or advertising nature.

4.17.5 Beer:

- product name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- extractive capacity of the initial wort;
- minimum volume percentage of ethanol;
- beer contents;
- validity period;
- storage conditions;
- volume, l;
- nutritional value;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

This may be supplemented by messages of an information or advertising nature.

4.17.6 Malt, grain-based and low-alcoholic beverages:

- product name;
- beverage type (for low-alcohol beverages);
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- validity period;



- storage conditions;
- volume, l;
- nutritional value;
- volume percentage of ethanol;
- beverage contents;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

This may be supplemented by messages of an information or advertising nature.

#### 4.17.7 Natural mineral water:

- product name;
- type (carbonated, non-carbonated);
- water group, well number or spring name;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- volume, l;
- manufacturer's trademark;
- intended purpose (table, therapeutic, table-therapeutic);
- salts, g/l;
- storage conditions;
- validity period;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified;
- information on certification; and
- chemical analysis, treatment indications (for therapeutic and table-therapeutic water).

This may be supplemented by messages of an information or advertising nature.

#### 4.17.8 Artificially mineralized water:

- product name;

- type (carbonated, non-carbonated);
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- the phrase "artificially mineralized";
- salts, g/l;
- chemical analysis;
- validity period;
- storage conditions;
- volume, l;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

This may be supplemented by messages of an information or advertising nature.

4.18 Vodka, spirits and 95 per cent potable alcohol:

- product name;
- brand;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- proof, per cent (volume percentage of ethanol);
- volume, l;
- product contents;
- flavourings or colours, if any;
- sugar by weight, g per 100 ml for spirits, if sugar is included in the formula;
- bottling date. To be stated on the reverse or face of the label. May be stated on caps or counter-labels or directly on consumer containers in easy-to-read places;
- the word "Aged" for aged liqueurs;

- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

This may be supplemented by the name of the entity which has developed the formula and other messages of an information or advertising nature.

4.19 Honey:

- product name;
- genuineness (natural or artificial);
- product type (botanical origin);
- collection year;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;
- product contents;
- nutritional value;
- storage conditions;
- shelf life;
- packing date;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

4.20 Starch and starch products:

- product name and type;
- grade, if any;
- name and location/address of the manufacturer, packer, exporter and importer; name of the country and place of origin;
- manufacturer's trademark, if any;
- net weight;

- product contents;
- nutritional value;
- storage conditions;
- validity period;
- manufacture date;
- designation of the regulatory or technical document pursuant to which the product has been manufactured and can be identified; and
- information on certification.

Annex A  
(Mandatory)

List of Regulatory Documents for Terms and Definitions  
and for the Mark of Conformity's Application Procedure

GOST 16367-86	Food Processing Industry. Terms and Definitions
GOST 16814-88	Baking. Terms and Definitions
GOST 17164-71	Dairy Industry. Manufacture of Whole Milk Products from Cow Milk. Terms and Definitions
GOST 17527-86	Packing. Terms and Definitions
GOST 18158-72	Manufacture of Meat Products. Terms and Definitions
GOST 18447-91	Poultry Meat Products. Terms and Definitions
GOST 18478-85	Tea Industry. Terms and Definitions
GOST 18848-73	Vegetable Oils. Quality Indicators. Terms and Definitions
GOST 19477-74	Canned Fruit and Vegetables. Production Processes. Terms and Definitions
GOST 19708-74	Processing of Vegetable Oils, Fats and Fatty Acids - Hydrogenation. Terms and Definitions
GOST 20001-74	Distilling. Basic Concepts. Terms and Definitions
GOST 21314-75	Vegetable Oils. Manufacture. Terms and Definitions
GOST 24583-81	Starch and Starch Products. Terms and Definitions
GOST 25509-82	Butter Making Industry. Terms and Definitions
GOST 26884-86	Sugar Industry Products. Terms and Definitions
GOST 27599-88	Cheese Making Industry. Terms and Definitions
GOST 28322-89	Processed Fruit and Vegetable Products. Terms and Definitions
GOST 29018-91	Brewing Industry. Terms and Definitions
GOST 29128-91	Meat Products. Terms and Definitions on Organoleptic Quality Assessment
GOST 30054-93	Canned and Preserved Fish and Seafoods. Terms and Definitions

GOST R 1.9-95	Procedure for Applying the Mark of Conformity with State Standards to Products and Services
GOST R 50380-92	Fish and Fish Products. Terms and Definitions
GOST R 50460-92	Mark of Conformity for Mandatory Certification. Form, Size and Technical Requirements
OST 1098-87	Non-Alcoholic Beverage Industry. Basic Concepts. Terms and Definitions

Annex B  
(Mandatory)

Definitions for Specific Product Types and Names  
Not Included in Regulatory Documents

Dairy products

- B.1 *Milk* means the product of normal lactic secretion without any of its ingredients added or removed.
- B.2 *Standardized milk* means a product derived solely from milk by adding or removing its ingredients in order to bring the milk contents to the characteristics prescribed in the relevant regulations.
- B.3 *Dairy product* means a product derived solely from milk with or without addition of substances required by the processing/storage method or food additives, without replacing any parts of the product with substances of non-milk origin.
- B.4 *Combined dairy product* means a milk-based product in which one or more milk ingredients are partly replaced with substances of non-milk origin.
- B.5 *Milk/dairy product substitute* means a product similar to milk (a dairy product) in its appearance, total contents, characteristics and usage methods in which at least one of the milk components is more than half replaced with non-milk ingredients.
- B.6 *Natural milk/dairy product* means milk or a dairy product without addition of any substances, including water.
- B.7 *Restored milk/dairy product* means milk or a dairy product manufactured by adding water to dry or condensed milk or dairy product in order to restore the specific ratio between dry substances and water.
- B.8 *Recombined milk/dairy product* means milk or a dairy product manufactured by mixing milk fat and other milk/dairy product ingredients, with or without addition of water, in a proportion recovering the characteristics and properties specific to a particular product.
- B.9 *Butter* means a food product manufactured from cow milk and having its specific taste and flavour and a plastic nature (at 12+2 C) and containing 50 to 85 per cent of milk fat.

Coffee and coffee products

- B.10 *Natural coffee, roasted and instant*, includes products manufactured from 100 per cent natural roasted coffee or with addition of 20 per cent or less of chicory.
- B.11 *Coffee drink* means a product manufactured by adding other ingredients to coffee (more than 20 per cent of chicory, or grains (barley, rye, oats, etc.), or both, or other components).

Wines and spirits

- B.12 *Grape wines* means beverages produced by alcoholic fermentation of grape must or pulp (crushed grapes).
- B.13 *Sparkling wines* means wines prepared by saturating treated wine stock with its internal carbon dioxide during its secondary fermentation in bottles or pressure vessels.
- B.14 *Champagne wines* means wines prepared by saturating champagne wine stock with its internal carbon dioxide during its secondary fermentation in bottles or pressure vessels.
- B.15 *Pearl wines* means sparkling wines with reduced pressure of carbon dioxide.
- B.16 *Fruit wines* means wines produced by alcoholic fermentation of sugared juice of fresh fruit or sugared juice derived from pre-fermented fruit pulp.
- B.17 *Dry fruit wines* means fruit wines produced by complete fermentation of juice.
- B.18 *Semi-dry, semi-sweet and sweet fruit wines* means fruit wines produced by additional sugaring of dry wine stock.
- B.19 *Fruit wines using special technology* means fruit wines produced by apple juice fermentation with the use of special techniques imparting distinctive organoleptic properties to the wine.
- B.20 *Dessert fruit wines* means fruit wines of various grade produced by fermenting juice of a single type of fruit (other than apples) with further finishing by adding ethanol and sugar.
- B.21 *Sparkling fruit wines* means fruit wines prepared by biological saturation of wine stock produced by fruit juice fermentation with its internal carbon dioxide.
- B.22 *Carbonated fruit wines* means fruit wines prepared by physical saturation of wine stock produced by fruit juice fermentation with carbon dioxide.
- B.23 *Cider* means a low-alcohol beverage prepared by apple juice fermentation, with or without sugar added, with further saturation with carbon dioxide of internal or external (carbonated cider) origin.
- B.24 *Honey wine* means a wine prepared by alcoholic fermentation of honey must with or without sugar or alcohol added.
- B.25 *Honey drink* means a beverage prepared by honey must fermentation with or without addition of sugar, alcohol, spicy or aromatic extracts, taste or flavour additives and other components.
- B.26 *Cognac* means an alcoholic beverage with distinctive flavour and taste prepared from cognac alcohols aged for at least 3 years.
- B.27 *Brandy* means strong alcoholic beverages manufactured from cognac or grape alcohols and wine stock with various components added.
- B.29 *Calvadoses* means alcoholic beverages manufactured from aged or new apple alcohols using oak wood components.



- B.29 *Wine drinks* means alcoholic beverages prepared from grape or fruit wine stocks or their concentrates, grape or fruit alcohols with addition of rectified ethanol, sugar, oak concentrate, taste and flavour additives, colours, water and other components.
- B.30 *Wine cocktails* means alcoholic beverages prepared by mixing grape or fruit wines or wine stocks with water and lemon acid, taste and flavour additives.
- B.31 *Cognac drinks* means alcoholic beverages prepared from cognac alcohols aged in contact with oak wood for at least 1 year with addition, if necessary, of sugar, colours, oak extract and water.

Beer and non-alcoholic beverages

- B.32 *Juice-containing non-alcoholic drinks* means non-alcoholic beverages containing up to 50 per cent of juices, including:
- Nectar-type drinks*: non-alcoholic beverages containing 25 through 50 per cent of juice;
- Juice drinks*: non-alcoholic beverages containing 6.0 through 24.9 per cent of juice;
- Fruit drinks*: non-alcoholic beverages containing 3.0 through 5.9 per cent of juice; and
- Drinks (lemonade)*: non-alcoholic beverages containing up to and including 2.9 per cent of juice.
- B.33 *Non-alcoholic drinks based on spicy or aromatic plant stock* means non-alcoholic beverages containing extracts, concentrated based or concentrates derived with the use of spicy or aromatic plant stock.
- B.34 *Flavoured non-alcoholic drinks* means juice-free non-alcoholic beverages prepared with the use of natural and nature-identical flavourings or their compositions (essences, essential oils, emulsions, etc.).
- B.35 *Low-alcohol drinks* means beverages containing not more than 9 per cent vol. of ethanol and prepared from rectified ethanol, or grape or fruit alcohol, sugar or its substitutes, taste and flavour additives, colours, water and other components.
- B.36 *Concentrated base* means a finished product of the non-alcoholic beverage industry which contains the main natural taste components of a non-alcoholic drink in combination with max. 25 per cent vol. of rectified alcohol used as preservative and which contains a sufficient level of biologically active substances having curative properties as certified by an opinion of a pharmaceutical or medical institution and recommended for use as a parapharmaceutical food product in the form of taste additive to hot or cool drinks or water.
- B.37 *Fermented drinks and kvasses* means non-alcoholic beverages prepared by incomplete alcoholic or alcoholic and lactic fermentation of grain, vegetable, fruit or berry wort.
- B.39 *Kvass wort concentrate* means a product derived from rye malt and non-malted grain stock and used to prepare fermented drinks, kvasses, grain-based drinks, etc..
- B.40 *Beer* means a refreshing, carbon dioxide saturated, foamy beverage resulting from beer wort fermentation by special strains of beer yeast. Beer wort is produced from crushed

extract-containing grain products: mainly barley or wheat malt, barley, wheat, corn and other grains, water, sugar and hop products.

- B.41 *Bottom-fermented beer* means beer produced by using special strains of bottom fermentation beer yeast.
- B.42 *Top-fermented beer* means beer produced by using special strains of top fermentation beer yeast.
- B.43 *Light beer* means beer with a colour of 0.4-2.5 colour points (max. 14 EVS points).
- B.44 *Semi-dark beer* means beer with a colour of 2.5-4.0 colour points (15-40 EVS points).
- B.45 *Dark beer* means beer with a colour of 4.0-8.0 colour points (40-160 EVS points).
- B.46 *Non-alcoholic beer* means beer containing max. 0.4 per cent wt. (0.5 per cent vol.) of alcohol.
- B.47 *Low-alcohol beer* means beer containing 1.0-6.0 per cent wt. (1.5-8.0 per cent vol.) of alcohol.
- B.48 *Strong beer* means beer containing 6.0-10.0 per cent wt. (8.0-11.5 per cent vol.) of alcohol.
- B.49 *Malt drink* means a beverage prepared on a malt base using taste and flavour additives, colours and other components.
- B.50 *Low-alcohol malt drink* means a malt drink containing max. 9 per cent vol. of alcohol.
- B.51 *Strong malt drink* means a malt drink containing max. 20 per cent vol. of alcohol.
- B.52 *Grain-based drink* means a beverage derived from raw or processed grains using taste and flavour additives, colours and other components.
- B.53 *Low-alcohol grain-based drink* means a grain-based drink containing max. 9 per cent vol. of alcohol.
- B.54 *Strong grain-based drink* means a grain-based drink containing max. 20 per cent vol. of alcohol.
- B.55 *Mineral water* means natural underground water characterized by a constant chemical analysis.
- B.56 *Mineralized water* means mineral water enriched with inorganic (mineral) salts.
- B.57 *Artificially mineralized water* means potable water with inorganic salts added.
- B.58 *Flavoured mineral water* means mineral water with flavourings added.

#### Margarines

- B.59 *Solid margarine* means a margarine retaining its shape and size at a temperature of 18C or lower.
- B.60 *Soft margarine* means a margarine packed by pouring in consumer containers (cups or boxes) after cooling and decrystallization.

- B.61 *Liquid margarine* means a margarine having a flowing nature and retaining the properties of a homogeneous emulsion at such temperatures as prescribed for each specific name of liquid margarine.

Analogs of fish products

- B.62 *Crab stick analog* means a product manufactured from minced fish with or without addition of minced prawns, taste and flavour additives and food colours.
- B.63 *Protein grained caviar* means a product manufactured on the base of protein substances of animal origin with addition of fish milt, cod-liver oil, plant colours, preservatives and other additives.

Tea drinks

- B.64 *Tea drink* means a drink manufactured from flowers, fruit, berries, buds, leaves or grass plants permitted for use as food products by the state sanitary authorities, or from vegetables, alone or in a mixture, with or without addition of tea.

Key Words: information for consumers, marking, label, consumer, ingredient, food additives, food products, nutritional value, shelf life, storage conditions, validity period, preparation method, usage recommendations, sales period.

ANNEX 7

STATE STANDARD OF THE RUSSIAN FEDERATION

Non-Food Products  
Information for Consumers

General Requirements

The English Version of the Standard

GOSSTANDART of Russia  
Moscow

Foreword

1. The present Standard has been elaborated by a Working Team formed in accordance with Order of Gosstandart of Russia No. 101 dated 1 October 1997, to fulfil the Decree of Government of the Russian Federation No. 1037 dated 15 August 1997 “On Measures to Provide Non-Food Products Imported into the Territory of the Russian Federation with Information in Russian”.
2. Brought in by the Scientific and Technical Department under Gosstandart of Russia.
3. Adopted by Order of Gosstandart of Russia No. 439 dated 30 December 1997.
4. Enacted for the first time.

In case of any doubts or misunderstanding refer to the official issue of the standard

Table of Contents

		Page No.
1.	Scope	70
2.	Normative references	70
3.	Definitions	70
4.	General requirements for information for consumers	71
5.	Placement of Information	75
6.	Ways of presenting information for consumers and requirements for its quality	75
Annex A	List of State Standards Regulating the Requirements to Marking of Non-food Products	77

STATE STANDARD OF THE RUSSIAN FEDERATION

Non-Food Products

Information for consumers

General requirements

(Date of enactment 1 July 1998)

1. Scope

The present Standard establishes requirements to the information for consumers of non-food products. The present Standard applies to non-food products of domestic and foreign origin to be sold or otherwise distributed in the territory of the Russian Federation and lays down general requirements to the information thereof for consumers.

The present Standard does not apply to information for consumers of products in the following industry sectors:

- aeronautical engineering;
- ship building;
- rocket and space engineering;
- building industry;
- armament and military materiel;
- articles and materials of nuclear industry;
- printing products, works of art, single pieces of vernacular and people's art;
- perfumery and beauty care products;
- medicines and medical products.

The present Standard does not apply to information of component items and spare parts intended for maintaining particular non-food products in serviceable condition and not entering retail trade.

2. Normative references

GOST 2.601-95	Unified System of Design Documentation. Operational Documents
GOST R 50460-92	Sign of conformity at mandatory certification. Shape, dimensions and technical requirements
GOST R 1.9-95	State System of Standardization of the Russian Federation. Procedure of Marking Products and Services with the Sign of Conformity to State Standards

3. Definitions

The present Standard contains the following terms with the appropriate definitions:

1. *Non-food product*: A product of manufacturing process intended for sale to citizens or economic entities, yet not for the purpose of consuming it as a food of humans and/or animals (further referred to as "product").

2. *Consumer*: A citizen or economic entity intending to order or purchase or ordering or purchasing particular non-food products for its own use.
3. *Buyer*: An economic entity purchasing a product not for its own use.
4. *Manufacturer*: A domestic or foreign economic entity of any category of property involved in manufacturing particular non-food products for distribution in the Russian Federation to citizens or other economic entities.
5. *Seller*: A domestic or foreign economic entity of any category of property involved in selling particular non-food products.
6. *Particular product*: A product of specific kind and model (brand, fashion, type of merchandise, etc.) manufactured by a particular domestic or foreign manufacturer.
7. *Trade mark*: A designation which enables to tell products made by certain manufacturers from products similar thereto in terms of appearance and purpose made by other domestic and foreign manufacturers.
8. *Date of manufacture*: A date put by a product manufacturer to show the date, as from which the products has been in conformity to specified requirements.
9. *Use-by date (or service life)*: A period, within which a product remains suitable for efficient use as intended.
10. *Marking*: An information applied by manufacturer directly to particular products, containers, labels or tags, etc.

#### Notes

Should a particular product be packed into a shipment container or another package, in which it will be offered for sale, the date of manufacture shall be supplemented with the date of packaging of this product placed into shipment container and/or package (consumer container).

On the expiry of service life, particular products shall be considered unsuitable for use to their direct main (or functional) purpose. When establishing service life, the manufacturer shall guarantee (subject to the full compliance with storage and shipping conditions) the conformity of particular products to requirements of safety to life and health of consumers, environmental safety, physical and chemical properties as well as shall describe the consumer's required operations following the expiry of service life.

Service life shall be specified by manufacturer of particular products with the indication of compulsory conditions for storage and shipping.

#### 4. General requirements to information for consumers

- 4.1 Manufacturer or seller shall in the proper time provide consumer and/or buyer (further referred to as "consumer") with all the required and reliable information as to non-food products offered for sale so that to give them the possibility of competent choice.

- 4.2 Information for consumers, depending on type and technical complexity of a product, shall be provided as a textual document (logbook, user guide, etc.) attached directly to a particular product and/or in the form of marking.
- 4.3 Information for consumers provided with a particular product shall be given in Russian. The information may be fully or partly duplicated in foreign languages and at the customer's request in official languages of the Russian Federation subjects and native languages of the Russian Federation people.
- 4.4 Information for consumers shall be unambiguously understandable, complete and reliable.
- 4.5 Domestic products manufactured under design documentation shall bear information for consumers in accordance with GOST 2.601.
- 4.6 Information for consumers of a particular product shall contain the following data:
- name of product;
  - name of country manufacturer;
  - name of manufacturer company (name of the company may be supplemented with latin letters);
  - main (or functional) purpose of the product or scope of its application;
  - rules and conditions of safe storage, transportation, safe and efficient use, repair, reconditioning, disposal of, burial, destruction (if required);
  - main consumer properties or characteristics;
  - information as to mandatory certification;
  - legal address of the manufacturer and/or seller;
  - net weight, main dimensions, volume, or amount;
  - composition (completeness of package);
  - trade mark (if any) of the manufacturer;
  - date of manufacture;
  - service life;
  - designation of a normative or technical document, under which the product has been manufactured (for products of domestic origin);
  - information as to voluntary certification (if any);
  - information as to sign of product conformity to State standards (on voluntary basis);
  - bar code of the product (if any);



- specific information for consumers (if required).

#### Notes

Sub-items 1 to 8 shall be indicated by manufacturers and/or sellers on mandatory basis.

Depending on type and technical complexity of product, manufacturer and/or seller shall be entitled to apply all or merely a part of sub-items 9 to 18 to furnish a consumer with required and sufficient information including that relating to safety, environmental friendliness and energy consumption of the product.

Information for consumers of domestic products to be provided in accordance with sub-items 9 to 18 shall be supplemented with information in accordance with the requirements of other State standards or other normative documents for a particular product.

Compliance of a product with the declared information shall constitute a mandatory requirement for manufacturer and/or seller.

- 4.7 Names of products shall correspond to State Standards of the Russian Federation, all-Russian classifiers of technical and economic information.

Imported products being non-traditional for Russia, shall have the names corresponding to international, regional, national standards, while in the absence thereof to the names adopted in producing country.

Names of products shall not include such characteristics as "environmentally friendly", "radiation safe", "manufactured without use of harmful substances" and other descriptions of advertising nature, unless duly provided with the indication of a regulative or technical document of manufacturer to identify inspection (testing) technique and to allow identification of the above characteristics of products, as well as unless confirmed by competent authorities.

- 4.8 The country manufacturing a product shall be identified by the country name adopted in UNO.

Should a product manufactured in a certain country be subject in another country to subsequent processing to change its properties and/or turn it into a finished article, the other country shall be treated as the manufacturer of this particular product when applying relevant information thereto.

- 4.9 Information for consumers of a product shall contain official name of its manufacturer and legal address thereof.

Should a product manufacturer not constitute at the same time its packer and/or exporter, the manufacturer's name and the address thereof shall be supplemented with the packer and/or exporter and their legal addresses.

Name of manufacturer, packer and/or exporter may be written by latin letters with the parallel mandatory indication of manufacturer's name in Russian letters to ensure its correct pronunciation in Russian.

- 4.10 Main (or functional) purpose of a domestic product or scope of its application (operation or use) shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document for the supplied product.

- 4.11 Rules and conditions of safe storage and transportation of a product shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document for the supplied product.
- 4.12 Rules and conditions of safe and technically efficient use of a product shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document for the supplied product.
- 4.13 Rules and conditions of safe and technically efficient repair and reconditioning of a product shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document for the supplied product.
- 4.14 Rules and conditions of environmentally friendly and technically efficient disposal of, burial, destruction of a product (if required) shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document for the supplied product.
- 4.15 Main consumer properties and characteristics of a domestic product shall be brought to consumer's notice in full conformity to normative or technical document of the manufacturer.
- 4.16 Information as to mandatory certification of a product (with respect to products liable to mandatory certification in Russia) shall be presented by manufacturer in the form of sign of conformity under GOST R 50460.
- 4.17 Net weight, main dimensions, volume, and amount of a product shall be indicated for consumer or buyer in metric weights and measures (International System of Units).
- 4.18 Composition (complete set) of a product shall be presented in the form of list under heading "Composition" or "Complete Set".
- Information as to recreational and healing purpose of a product, absence of harmful impact on life and health of humans and animals or any other special characteristics thereof shall be provided with the approval of competent authorities.
- 4.19 Trade mark (brand name) of a product manufacturer shall be placed directly on a product, container as well as on labels or tags.
- 4.20 Service life shall be calculated as from the date of manufacture and indicated directly on a product, shipping container, package (consumer container) by means of one of the following wordings:
- "Suitable within... (days-months-years)", or
  - "Best (or "Exp.") before ... (days-months-years)", or
  - "Use before ... (days-months-years)".
  - "Service life... (years-hours-cycles, etc.).

#### Notes

With regard to peculiarities of particular products, the information for their consumer shall include period of storage (shelf life) and service life or merely service life of the product.

In case of products having practically indeterminable long (multiannual) technically possible periods of storage, the information for consumers shall not include their service life but shall specify this (if required) in an agreement (contract) for supply or an agreement (contract) for purchase and sale.

Manufacturer shall indicate service life, should a product be included into Governmental List of Products for which service life shall be indicated on mandatory basis.

- 4.21 Information for consumers of a domestic product shall contain designation of normative or technical documents, under which it has been manufactured.
- 4.22 Information as to the conformity of domestic products to the requirements of State standards shall be applied on the voluntary basis in the form of sign of conformity under GOST R 1.9.
- 4.23 Information as to voluntary certification of products (products not liable to mandatory certification in Russia) shall be applied in the form of sign of conformity adopted within a particular officially registered system of voluntary certification.
- 4.24 Domestic products shall be marked as officially required with other symbols adopted in the Russian Federation.
- 4.25 Bar code of a product to confirm its identification (on voluntary initiative and independent decision of manufacturer or at the request of consumer and/or seller) shall be applied to a product, container and/or package according to rules established by European Association for Products Numeration (EAN).
- 4.26 A product may be accompanied with a specific information for consumers (if required) e.g., advertising-related information to describe peculiarities or advantages of this product in comparison to its counterparts, licence signs, signs of economic efficiency, increased safety, etc.

5. Placement of information

- 5.1 It is permitted to apply information to one or several places suitable for reading.
- 5.2 Manufacturer, seller, packer shall always apply information for consumers to the same place on a product, container, package.
- 5.3 Should a small size of a container or a package provide no space for technically acceptable placement of complete textual information for consumers, that equally applies to souvenirs or gifts, it shall be permitted to place the data describing the product or a part of them on loose leaf attached to each particular container, package or batch package or accompanying documents to the product supplied.

6. Ways of presenting information for consumers and requirements for its quality

- 6.1 Information for consumers may be applied in any way, but it shall always be clear and easily readable. The same purposes shall be reached through the application of the most efficient colour combination.

Safety requirements for storage, transportation, use, disposal of, burial, destruction shall be highlighted against the rest of the information for consumers by means of another font, colour or other means.

Should the containers holding a product be wrapped with an additional package, the information on the internal package shall be easily readable through the outer package, or the outer package shall carry similar information.

Means of applying information being in touch with a product shall not impact on its quality, shall ensure durability of marking during storage, transportation, distribution, and use of the product.

6.2 Information for products to be used under conditions of active environmental impact or under special conditions (high or low temperature, corrosive medium, etc.) shall be preserved by one of the following ways or the combination thereof:

- use of an impact-resistant base material (moisture-resistant, temperature-resistant, etc.);
- use of a proper way of application (impression, etching, etc.);
- use of an impact-resistant envelope (transparent film, packet, box, etc.).

Annex A  
(Informative)

List of State Standards Regulating the Requirements to  
Marking of Non-Food Products

(As of 1 January 1998)

GOST 2.602-95.	Unified System of Design Documents. Operational Documents.
GOST R Iec 335-1-94.	Safety of Household and Similar Electric Appliances. General Requirements and Methods of Testing.
GOST 1023-91	Leather. Marking, Packing, Transportation, and Storage.
GOST 1510-84	Petroleum and Petroleum Products. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 1641-75	Paper. Marking, Packing, Transportation, and Storage.
GOST 2292-88	Round Timber. Marking, Grading, Transportation, Methods of Measurement and Acceptance Rules.
GOST 3152-79	Cotton Fibre, Lint, and Wastes. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 3885-73	Reagents and Extra Pure Substances. Rules of Acceptance, Sampling, Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 3897-87	Knitted Articles. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 4666-75	Valves. Marking and Distinctive Painting.
GOST 5551-82	Secondary Textile Raw Materials (Sorted). Rules of Acceptance. Methods of Testing. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 6564-84	Sawn Timber Materials and Blanks. Rules of Acceptance, Control Methods, Marking and Transportation.
GOST 6658-75	Articles of Paper and Paperboard. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 6732.4-89	Organic Dyes, Intermediates for Dyes, Auxiliary Compounds for Textiles. Marking.
GOST 7000-80	Textile Materials. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 7296-81	Footwear. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 7563-73	Flax and Hemp Fibres. Packing, Marking, Transportation and Storage.

GOST 7691-81	Paperboard. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 8710-84	Textile Materials. Method for Determination of Shrinkage after Wet Treatment.
GOST 8737-77	Cotton, Mixed, and Chemical Yarn Fabrics and Piece Articles. Primary Packing and Marking.
GOST 9181-74	Electrical Measuring Instruments. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 9294-83	Primary Cells and Batteries. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 9980.4-86	Paint Materials. Marking.
GOST 10581-91	Sewing Articles. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 12266-89	Fur Raw Stock. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 12453-77	Pure Linen, Linen, and Semi-Linen Cloths and Piece Articles. Primary Packing and Marking.
GOST 13762-86	Measuring Instruments for Linear and Angular Measurements. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 13827-85	Non-Woven Sheets. Primary Packing and Marking.
GOST 14087-88	Home Electric Appliances. General Specifications.
GOST 14189-81	Pesticides. Rules of Acceptance, Methods of Sampling, Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 14192-96	Cargo Marking. Specifications.
GOST 14839.20-77	Industrial Explosives. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 15108-80	Hydraulic and Pneumatic Power Drives and Lubricating Systems. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 15822-70	Cups and Substrates for Radioactive Samples. Design and Marking.
GOST 15846-79	Production for Transportation To The Far North Areas and Other Hard-To-Reach Areas. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 16958-71	Symbolic Denotation for Handling/Care Labels of Textiles.
GOST 17527-86.	Packing. Terms and Definitions.
GOST 18088-83	Metal-Cutting, Diamond, Woodworking, Fitter, Auxiliary Tools. Packing, Marking, Transportation and Storage.

GOST 18160-72	Fixing Hardware. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 18620-86	Electric Articles. Marking.
GOST 19041-85	Transportation Packages and Block-Packages of Timber. Packaging, Marking, Transportation and Storage.
GOST 19159-85	Army Textile and Knitted Articles. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 19348-82	Electric Articles for Agricultural Applications. General Specifications. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 19411-88	Haberdashery Woven, Knitted, Twisted Metric and Piece Articles. Marking and Primary Packing.
GOST 19433-88	Dangerous Cargoes. Classification and Marking.
GOST 19878-74	Furs, Fur and Sheepskin Articles. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 21100-93	Transportation Packs of Wooden Tare Parts. Sizes, Pack Formation, Transportation and Storage.
GOST 21552-84	Computer Facilities. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 22237-85	Cements. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 22377-77	Medium Tonnage Containers. Marking Code.
GOST 23170-78	Packing for Products of Engineering Industry. General Requirements.
GOST 24327-80	Cord Fabric. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 24717-94	Refractories and Refractory Raw Materials. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 24779-81	Pneumatic Tyres. Packing, Transportation and Storage.
GOST 24957-81	Artificial and Synthetic Leather. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 25227-82	Silk and Union Silk Cloths. Primary Packing and Marking.
GOST 25388-82	Chemical Fibres. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 25530-82	Silk and Union Silk Piece Articles. Primary Packing and Marking.
GOST 25588-83	Large Tonnage Containers. Marking Code.
GOST 25636-83	Photo-Technical and Photographic Amateur Films. Marking and Packing.
GOST 25642-83	Radiophotography Films. Marking and Packing.

GOST 25643-83	Photographic Plates. Marking and Packing.
GOST 25644-88	Synthetic Powdered Detergents. General Specifications.
GOST 25779-90	Toys. General Safety Requirements and Methods of Control.
GOST 25834-83	Electric Lamps. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 25871-83	Leather Haberdashery. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 25880-83	Heat Insulating Construction Materials and Products. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 25894-83	Photographic Paper. Marking and Packing.
GOST 26119-84	Electric Household Appliances. Operational Documents. General Technical Requirements.
GOST 26332-84	Medical Endoscopes. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 26583-85	Metal-Cutting, Forging, Casting and Woodworking Equipment. Procedure of Elaboration and Rules of Compiling Operation Manual and Repair Documents.
GOST 26623-85	Textile Materials and Articles. Raw Material Content Designations.
GOST 26828-86	Instrumentation and Mechanical Engineering Products. Marking.
GOST 27175-86	Polyvinyl Chloride Film Materials for Household Use. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 27206-87	Stable Isotope Compounds and Products. Acceptance, Parking, Marking, Transportation and Storage.
GOST 27388-87	Operational Documents for Agricultural Machinery.
GOST 27513-87	Friction Products. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 27570.0-87	Safety of Household and Similar Electric Appliances.
GOST 27628-88	Twisted and Plaited Goods. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 27837-88	Footwear for Army. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 28389-89	Porcelain and Faience Ware. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 28594-90	Household Radio-Electronic Appliances. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 28646-90	Textile Machinery. Packing, Marking, Transportation and Storage.



GOST 28660-90	Bristle Brush Articles. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 28670-90	Wood Chemical Products. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 28943-91	Accessories for Products of Light Industry. Marking, Packing, Transportation and Storage.
GOST 29101-91	Glass Textile Materials. Packing, Marking, Transportation and Storage.
GOST 30084-93	Textile Materials. Primary Marking.
GOST R 50962-96	Utensils and Household Articles of Plastic. General Technical Requirements.

UDK 663.664.777:006.354    OKS 01.140.30    T54    OKSTU 9108

Key words:    non-food products, information for consumers, marking, label, shelf life, service life, trade mark, sign of conformity.

---